



## Scheda di sicurezza Versione 1.0.0 ai sensi del Regolamento (CE) 1907/2006 e Regolamento (CE) 453/2010

Revisione : 05.03.2013

Data della stampa : 14.08.2013

### 1. IDENTIFICAZIONE DEL PRODOTTO E DELLA SOCIETÀ

Nome commerciale: **C.A-L. DRY**  
 Codice commerciale: T150.001  
 Tipo di prodotto ed impiego: Detergente multiuso autoasciugante per superfici dure  
 Fornitore:  
 C.A-L. ITALIA SRL  
 Viale Della Repubblica, 14  
 20010 Cornaredo (MI) Italia  
 Tel. ++39-02-93909460 Fax ++39-02-93907508  
 Numero telefonico di chiamata urgente della società e/o di un organismo ufficiale di consultazione:  
 Tel. +39-02-93909460 Fax +39-02-93907508  
 Email. [info@calitalia.com](mailto:info@calitalia.com)

### 2. IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

La miscela non è classificata pericolosa ai sensi delle disposizioni di cui alle direttive 67/548/CEE e 1999/45/CE e successive modifiche ed adeguamenti. La miscela, comunque, contenendo sostanze pericolose in concentrazione tale da essere dichiarate alla sezione n.3, richiede una scheda dati di sicurezza con informazioni adeguate, in conformità al Regolamento (CE) 1907/2006 e successive modifiche.

Eventuali informazioni aggiuntive riguardanti i rischi per la salute e/o l'ambiente sono riportate alle sez. 11 e 12 della presente scheda.

Simboli di pericolo: Nessuno  
 Frasi R: Nessuna

#### 2.2 Elementi dell'etichetta

Nessun pittogramma richiesto

Frasi R: nessuna

Frasi S: nessuna

Etichettatura di pericolo ai sensi delle direttive 67/548/CEE e 1999/45/CE e successive modifiche ed adeguamenti

#### 2.3 Altri pericoli

Nessuno

La miscela non contiene sostanze considerate PBT o vPvB

### 3 COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Sostanze contenute pericolose per la salute ai sensi della direttiva 67/548/CEE e successivi adeguamenti o per le quali esistono limiti di esposizione riconosciuti:

Denominazione	Concentrazione (C)	Classificazione secondo CE 67/548	Classificazione secondo CE 1272/2008
2-BUTOSSIETANOLO CAS No 111-76-2 EINECS No 203-905-0 Index No 603-014-00-0 Sostanza con un limite comunitario di esposizione sul posto di lavoro	5 ≤ C < 10	Xn R20/21/22	Acute Tox. 4 H332
		Xi R36/38	Acute Tox. 4 H312
			Acute Tox. 4 H302
			Eye Irrit. 2 H319
ALCOOL C10 ALCOSSILATO CAS No : n.d.	1 ≤ C < 5	Xn R22	Skin Irrit. 2 H315
		Xi R41	Acute Tox. 4 H302
		R38	Eye Dam. 1 H318 Skin Irrit. 2 H315
2-PROPANOLO	1 ≤ C < 5	F R11	Flam. Liq. 2 H225



Denominazione	Concentrazione (C)	Classificazione secondo CE 67/548	Classificazione secondo CE 1272/2008	
CAS No 67-63-0 EINECS No 200-661-7 Index No 603-117-00-0		Xi R36 R67	Eye Irrit. 2 STOT SE 3	H319 H336
BUTIL DIGLICOLE CAS No 112-34-5 EINECS No 203-961-6 Index No 603-096-00-8	1 ≤ C < 5	Xi R36	Eye Irrit. 2	H319

Il significato delle frasi di rischio R, delle indicazioni di pericolo H e delle altre informazioni è riportato al paragrafo 16

#### 4. MISURE DI PRIMO SOCCORSO

**OCCHI:** lavare immediatamente e abbondantemente con acqua per almeno 15 minuti. Nel caso, consultare un il medico.

**PELLE:** togliere gli indumenti contaminati e fare la doccia. Se l'irritazione persiste, chiamare il medico. Lavare separatamente gli indumenti contaminati prima di riutilizzarli.

**INALAZIONE:** portare il soggetto all'aria aperta; se la respirazione cessa o è difficoltosa, praticare la respirazione artificiale. Chiamare immediatamente il medico.

**INGESTIONE:** chiamare il medico. Non indurre il vomito, né somministrare nulla che non sia espressamente autorizzato dal medico.

:

#### 5. MISURE ANTINCENDIO

Raffreddare i contenitori per evitare la decomposizione del prodotto e lo sviluppo di sostanze potenzialmente pericolose per la salute e la sicurezza.

Estintori raccomandati: Acqua, CO<sub>2</sub>, Schiuma, Polveri chimiche a seconda dei materiali coinvolti nell'incendio.

Estintori vietati: Nessuno in particolare.

Rischi da combustione: Evitare di respirare i fumi.

Mezzi di protezione: Usare protezioni per le vie respiratorie.

#### 6. MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

Estinguere le fonti di accensione o di calore.

Per le informazioni relative ai rischi per l'ambiente e la salute ed ai mezzi di protezione, fare riferimento alle altre sezioni della scheda.

Precauzioni individuali:

Indossare guanti ed indumenti protettivi.

Precauzioni ambientali:

Contenere le perdite con terra o sabbia.

Se il prodotto è defluito in un corso d'acqua, in rete fognaria o ha contaminato il suolo o la vegetazione, avvisare le autorità competenti.

Metodi di pulizia:

Se il prodotto è in forma liquida, impedire che penetri nella rete fognaria.

Raccogliere il prodotto per il riutilizzo, se possibile, o per l'eliminazione. Eventualmente assorbirlo con materiale inerte.

Successivamente alla raccolta, lavare con acqua la zona ed i materiali interessati.

#### 7. MANIPOLAZIONE E STOCCAGGIO

Precauzioni manipolazione:

Conservare in luogo fresco e ben ventilato;

Mantenere chiuso il recipiente quando non è utilizzato;

Conservare lontano da calore, fiamme libere, scintille e altre sorgenti di accensione.

Evitare il contatto e l'inalazione dei vapori. Vedere anche il successivo paragrafo 8.

Durante il lavoro non mangiare né bere, né fumare

Materie incompatibili:



Nessuna in particolare. Si veda anche il successivo paragrafo 10.  
Condizioni di stoccaggio:  
Indicazione per i locali:  
Locali adeguatamente areati.

## 8. CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/ PROTEZIONE INDIVIDUALE

Misure precauzionali:  
Areare adeguatamente i locali dove il prodotto viene stoccato e/o manipolato.  
Protezione respiratoria:  
Non necessaria per l'utilizzo normale.  
Protezione delle mani:  
Non necessaria per l'utilizzo normale.  
Protezione degli occhi:  
Non necessaria per l'utilizzo normale. Operare, comunque, secondo le buone pratiche lavorative.  
Protezione della pelle:  
Nessuna precauzione particolare deve essere adottata per l'utilizzo normale.

### Valori limite d'esposizione

Descrizione	Tipo	Stato	TWA/8h		STEL/15min ppm	
			mg/mc	ppm		
2-BUTOSSIETANOLO	TLV-TWA		121	25		Pelle
	TLV	CH	49	10	98	Pelle
	TLV- ACGIH		97			Pelle
	OEL	EU	98			Pelle
2-PROPANOLO	TLV-ACGIH		491	982		Pelle
EDTA	DNEL		2,8			

## 9. PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Aspetto e colore: liquido limpido incolore  
Odore: caratteristico  
pH: 11  
Punto di fusione: n.d.  
Punto di ebollizione: n.d.  
Punto di infiammabilità: >55°C  
Auto-infiammabilità: nessuna  
Proprietà esplosive: nessuna  
Proprietà comburenti: nessuna  
Pressione di vapore: n.d.  
Densità relativa: 1,02  
Idrosolubilità: completa  
Densità dei vapori: n.d.

## 10. STABILITÀ E REATTIVITÀ

Condizioni da evitare:  
Stabile in condizioni normali.  
Sostanze da evitare:  
Nessuna in particolare.  
Pericoli da decomposizione:  
Nessuno.  
2-BUTOSSIETANOLO: può formare perossidi esplosivi; reagisce con i metalli leggeri, tipo alluminio.



## 11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

Non sono disponibili dati tossicologici sul preparato in quanto tale. Si tenga, quindi, presente la concentrazione delle singole sostanze al fine di valutare gli effetti tossicologici derivanti dall'esposizione al preparato.

Sono di seguito riportate le informazioni tossicologiche riguardanti le principali sostanze presenti nel preparato:

2-BUTOSSIETANOLO: orale LD50 (mg/kg) 470 (ratto); dermico LD50 (mg/kg) 220 (coniglio); inalazione LC50 (ratto), 2,21 mg/l/4h; orale LD50 (coniglio): 320 mg/Kg

Nocivo per inalazione, contatto con la pelle e per ingestione. L'inalazione di una miscela vapori – aria altamente satura rappresenta un potenziale rischio acuto.

Altre indicazioni sulla tossicità: Pericolo di assorbimento cutaneo

Esperienze sull'uomo: Concentrazioni elevate causano un effetto narcotico.

2-PROPANOLO: orale LD50 (mg/kg) 12800 (ratto) ; dermico LD50 (mg/kg) 12800 (ratto) ; inalazione LC50 (ratto) 72,6 mg/l/4h

EDTA: orale LD50 (mg/kg) 1780

Inalazione LOEC 30 mg/mc

## 12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE

Utilizzare secondo le buone pratiche lavorative, evitando di disperdere il prodotto nell'ambiente. E' conforme ai criteri di biodegradabilità stabiliti dal regolamento 648/2004 relativo ai detersivi.

EDTA

EC50 (48h): 140 mg/l DAPHNIA

EC50 (mg/l): 2040 mg/l Pesci (Na2EDTA)

## 13. CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Recuperare se possibile. Operare secondo le vigenti disposizioni locali e nazionali.

Esaminare la possibilità di bruciare il prodotto in forno inceneritore adatto.

Smaltire in impianto autorizzato o in discarica secondo le prescrizioni e norme tecniche previste dalle autorizzazioni vigenti. Questo criterio è valido anche per i contenitori vuoti, dopo adeguato lavaggio.

Non scaricare mai in fognature o in acque superficiali o sotterranee.

## 14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Il preparato non è da considerarsi pericoloso ai sensi delle disposizioni vigenti in materia di trasporto di merci pericolose su strada (A.D.R.), su ferrovia (RID), via mare (IMDG Code) e via aerea (IATA).

## 15. INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

Simboli di pericolo: Nessuno

Fraasi di rischio (R): Nessuna

Consigli di prudenza (S): Nessuno

Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta per gli utilizzatori professionali.

Etichettatura di pericolo ai sensi delle direttive 67/548/CEE e 1999/45/CE e successive modifiche ed adeguamenti

## 16. ALTRE INFORMAZIONI

Testo delle frasi R utilizzate nel paragrafo 3:

R11	FACILMENTE INFIAMMABILE
R36	IRRITANTE PER GLI OCCHI
R67	L'INALAZIONE DEI VAPORI PUÒ PROVOCARE SONNOLENZA E VERTIGINI
R20/21/22	NOCIVO PER INALAZIONE, A CONTATTO CON LA PELLE E PER INGESTIONE
R36/38	IRRITANTE PER GLI OCCHI E LA PELLE
R36/37/38	IRRITANTE PER GLI OCCHI, LE VIE RESPIRATORIE E LA PELLE
	NOCIVO PER GLI ORGANISMI ACQUATICI, PUÒ PROVOCARE A LUNGO TERMINE EFFETTI
R 52/53	NEGATIVI PER L'AMBIENTE ACQUATICO



Testo delle indicazioni di pericolo H e delle altre informazioni citate alla sezione 3 della scheda:

Acute Tox. 4	Tossicità acuta Categoria di pericolo 4
Aquatic Chronic 3	Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo cronico, categoria 3
Eye Dam. 1	Lesioni oculari gravi/irritazione oculare Categoria di pericolo 1
Eye Irrit. 2	Lesioni oculari gravi/irritazione oculare Categoria di pericolo 2
Skin Irrit. 2	Corrosione/irritazione cutanea Categoria di pericolo 2
STOT SE 3	Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola Categoria di pericolo 3
H225	Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H302	Nocivo se ingerito.
H312	Nocivo per contatto con la pelle.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H332	Nocivo se inalato.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

#### BIBLIOGRAFIA GENERALE:

1. Direttiva 1999/45/CE e successive modifiche
2. Direttiva 67/548/CEE e successive modifiche ed adeguamenti (XXXI adeguamento tecnico)
3. Regolamento (CE) 1907/2006 del Parlamento Europeo (REACH)
4. Regolamento (CE) 453/2010 del Parlamento Europeo
5. The Merck Index. Ed. 10
6. Handling Chemical Safety
7. Niosh - Registry of Toxic Effects of Chemical Substances
8. INRS - Fiche Toxicologique
9. Patty - Industrial Hygiene and Toxicology
10. N.I. Sax - Dangerous properties of Industrial Materials-7 Ed., 1989

#### Nota per l'utilizzatore:

Le informazioni contenute in questa scheda si basano sulle conoscenze disponibili presso di noi alla data dell'ultima versione. L'utilizzatore deve assicurarsi della idoneità e completezza delle informazioni in relazione allo specifico uso del prodotto.

Non si deve interpretare tale documento come garanzia di alcuna proprietà specifica del prodotto. Poiché l'uso del prodotto non cade sotto il nostro diretto controllo, è obbligo dell'utilizzatore osservare sotto la propria responsabilità le leggi e le disposizioni vigenti in materia di igiene e sicurezza. Non si assumono responsabilità per usi impropri.

Questa scheda annulla e sostituisce ogni edizione precedente.

Parti modificate: 2, 3, 4, 5, 8, 11, 12, 15, 16.